

¿Quiere volver a activar sus servicios públicos?

Información de este recurso.

Los residentes pueden recibir asistencia de emergencia para restablecer la electricidad, el gas o el diésel de calefacción después de que se les corta el servicio. Los adultos mayores pueden obtener ayuda cuando corren el riesgo de que les corten los servicios. Nosotros, el gobierno de DC, pagaremos **hasta \$600** a PEPCO, Washington Gas o DC Oil para cubrir las facturas vencidas.

Este programa se llama Programa de emergencia de Asistencia Energética para Hogares con Bajos Ingresos (Low Income Home Energy Assistance Program, LIHEAP) que ofrece el Departamento de Energía y Medio Ambiente.

Revise si es elegible.

Usted es elegible si **todas** estas afirmaciones son verdaderas:

- Su vivienda está en DC.
- Le cortaron la electricidad, el gas o el tanque de diésel de calefacción tiene menos del 5 %. Si es mayor de 55 años, es elegible si el servicio aún está activo, pero se lo cortarán si no paga el saldo vencido.
- Su nombre o el nombre de alguien del grupo familiar está en sus facturas de servicios públicos. Si no, usted debe comprobar que alguien de su grupo familiar es propietario de su casa o es responsable de pagar la factura de servicios públicos.
- Y si **una** de estas afirmaciones es verdadera:
 - Su grupo familiar recibe apoyo de al menos uno de los siguientes programas: Programa de Asistencia Nutricional Suplementaria

(SNAP), Asistencia Temporal para Familias Necesitadas (TANF), Seguridad de Ingreso Suplementario (SSI), o

- Los ingresos brutos anuales de su grupo familiar (ingresos antes de pagar impuestos) son iguales o menores a los límites establecidos según la cantidad de miembros del grupo familiar. Para calcular los ingresos, sume el dinero que ganan por su trabajo los adultos con los que vive. Luego, sume el dinero que recibe del Seguro Social, por desempleo, manutención de menores o pagos de pensión cualquier persona que viva con usted, incluyendo menores de 18 años. Marque abajo.

Grupo familiar (cuenta a cualquiera que viva con usted)	Máximo de ingresos del grupo familiar
1	\$37,575
2	\$49,137
3	\$60,698
4	\$72,260
5	\$83,822
6	\$95,383
7	\$97,551
8	\$99,719

Cómo hacer la solicitud.

1. Reúna los siguientes documentos **suyos y de cada persona de su grupo familiar**. Por lo menos uno de los documentos debe tener su nombre completo y dirección de DC para comprobar que vive en DC. Dependiendo de cómo haga la solicitud, puede ser necesario que saque copias o que escanee sus documentos.

- Identificaciones con foto (como licencia de conducir)
- Tarjetas del Seguro Social o número de registro de extranjero
- Factura de servicio público más reciente de los servicios públicos que están cortados
- Recibos de pago recientes, estados de cuenta del Seguro Social, estados de cuenta de pensiones, de beneficios de desempleo, de manutención de menores o declaraciones de impuestos (solo necesita los documentos que corresponden a su situación)
- Una carta de PEPCO o Washington Gas diciendo que le cortaron la electricidad o el gas.

Si es mayor de 55 años, solo necesita una carta que diga que le *cortarán* la electricidad o el gas. Si el tanque de diésel de calefacción está a menos del 5 % de su capacidad, solo necesita decirnos cuánto le queda.

2. Elija una de estas opciones para hacer la solicitud en línea o por correo:
 - Completar la [solicitud en línea](#). Para empezar, se le pedirá que abra una sesión. Seleccione que está interesado en el Programa de Asistencia Energética para Hogares de Bajos Ingresos y el Programa de Descuento en Servicios Públicos. Debe cargar fotos o escanear sus documentos con la solicitud.
 - Para hacer la solicitud por correo, imprima y envíe por correo su [solicitud impresa](#) completada y copias de los documentos a la dirección que se menciona abajo. Si no puede imprimir la solicitud, puede llamar al [311](#) en cualquier momento para pedirnos que le enviemos una solicitud por correo. Debe sacar copias de sus documentos. No envíe los originales.

Attn: Emergency LIHEAP
The Department of Energy & Environment
1200 First Street NE, 5th Floor
Washington, DC 20002

Puede hacer la solicitud en cualquier momento.

Obtenga más información.

¿Qué sucede después de presentar mi solicitud?

1. Nosotros, el gobierno de DC, le diremos por teléfono o por correo electrónico si fue aprobado en el plazo de dos días laborables después de presentar la solicitud. También puede llamar al [311](#) para obtener información actualizada sobre su solicitud.
2. Pagaremos **hasta \$600** a PEPCO, Washington Gas o DC Oil para cubrir las facturas vencidas. Si le cortan más de un servicio público, pagaremos hasta \$600 a cada servicio para restablecerlo. Si es mayor de 55 años y tiene el riesgo de que le corten más de uno de los servicios públicos, pagaremos hasta \$600 a cada servicio para mantenerlo activo.
3. Cuando aprueben su solicitud de asistencia de emergencia, puede llamar a la compañía de servicios públicos al teléfono que está en su factura para pedirles que vuelvan a activar su servicio. Generalmente, la compañía de servicios públicos puede volver a activar su servicio en un plazo de un día hábil después de su llamada. Si \$600 no fue suficiente para cubrir sus pagos vencidos, es posible que le pidan que cubra la totalidad o parte de la diferencia antes de volver a activar el servicio.
4. Si aún no está recibiendo [asistencia para servicios públicos que no sea de emergencia](#), le informaremos en persona o por correo electrónico para qué cantidad es elegible y lo inscribiremos para recibir asistencia de manera automática en las facturas futuras de servicios públicos. Empezará a ver los créditos o descuentos en sus facturas dos ciclos de facturación después de hacer la solicitud (aproximadamente dos meses después).

Si no se aprueba su solicitud, se lo informaremos por teléfono o correo electrónico en un período de dos días después de su solicitud. También puede llamar al [311](#) para obtener información actualizada sobre su solicitud. Usted puede apelar nuestra decisión en el plazo de 90 días después de saber que no se aprobó su solicitud. Solo necesitamos su nombre, dirección y la mejor manera de comunicarnos con usted (por teléfono o correo electrónico). Puede apelar [en línea](#) o llamando al 311, o escribiéndonos a:

The Office of Administrative Hearings
441 4th Street, N.W., Suite 450 North

Washington, D.C. 20001

¿Todos los solicitantes elegibles obtienen asistencia de emergencia?

Sí.

¿Hay más requisitos que deba saber?

Si su factura de servicios públicos no incluye su nombre o el nombre de alguien del grupo familiar, usted debe comprobar que alguien de su grupo familiar es propietario de su casa o es responsable de pagar la factura de servicios públicos.

¿Con quién debo comunicarme si tengo preguntas?

Primero, vea las preguntas frecuentes en la parte de abajo de la página. Si aún tiene preguntas, comuníquese con nosotros llamando al [311](tel:311) en cualquier momento. O puede enviarnos un correo electrónico a liheap.support@dc.gov con el asunto “Emergency LIHEAP Question” (Pregunta sobre LIHEAP de emergencia).

Aún necesito ayuda con los servicios públicos. ¿Qué debo hacer?

Puede buscar información sobre otros recursos que podrían ayudar en nuestra [página de recursos para servicios públicos](#).

Preguntas frecuentes

¿Puedo combinar este programa con otros programas de asistencia y eficiencia de energía?

Sí. Cuando envíe su solicitud de asistencia de emergencia, verificaremos automáticamente su elegibilidad para [recibir asistencia para pagar sus facturas de electricidad, gas, diésel de calefacción y agua](#). Si es aprobado para recibir asistencia de emergencia para restablecer su servicio público, empezará a ver los créditos o descuentos en sus facturas dos ciclos de facturación después de hacer la solicitud (aproximadamente dos meses después).

También puede decir que está interesado en obtener ayuda para [reducir el uso de calefacción y electricidad de su casa](#) o [reemplazar un aparato de](#)

[calefacción o aire acondicionado descompuesto](#). Si es aprobado para recibir asistencia de emergencia para restablecer su servicio público, le enviaremos un correo electrónico en un período de dos días hábiles para explicarle cómo solicitar estos programas.

¿Qué determina cuánta asistencia de emergencia recibo?

La cantidad de la asistencia puede ser **hasta de \$600**. La cantidad que recibe depende de cuánto se debe al servicio público que le cortaron. Si le cortan más de un servicio público, pagaremos hasta \$600 a cada servicio para restablecerlos. Si es mayor de 55 años y tiene el riesgo de que le corten más de uno de los servicios públicos, pagaremos hasta \$600 a cada servicio para mantenerlo activo.

¿Puedo recibir asistencia de emergencia si recibí asistencia del programa antes?

Sí, puede volver a recibir asistencia de emergencia siempre que cumpla los criterios de elegibilidad, pero solo puede recibirla una vez por año fiscal, que comienza en octubre y termina en septiembre. Por ejemplo, si recibe asistencia de emergencia en noviembre de este año, no podrá volver a recibirla hasta octubre del próximo año.

¿Puedo recibir asistencia de emergencia para dos o más facturas de servicios públicos diferentes?

Sí. Si le cortan más de un servicio público, pagaremos hasta \$600 a cada servicio para restablecerlos. Si es mayor de 55 años y tiene el riesgo de que le corten más de uno de los servicios públicos, pagaremos hasta \$600 a cada servicio para mantenerlo activo.

Mi factura del servicio público no está a nombre de nadie que viva en mi casa. ¿Aun así puedo hacer la solicitud?

Sí, aún puede hacer la solicitud. Si la factura de PEPCO, Washington Gas o DC Oil no tiene el nombre de uno de los miembros del grupo familiar, debe incluir prueba de que alguien del grupo familiar es propietario de su casa o una copia del acuerdo de alquiler que indique que alguien del grupo familiar es

responsable de pagar la factura de PEPCO, Washington Gas o DC Oil de su casa.

Mi grupo familiar no tiene ingresos. ¿Cómo puedo comprobarlo?

Si su grupo familiar no tiene ningún ingreso, puede **presentar uno de estos documentos** con su solicitud:

- Una [declaración de ingresos](#) notarizada,
- Una captura de pantalla de su página “Claimant Profile” (Perfil de solicitante) del sitio web del Departamento de Servicios de Empleo (Department of Employment Services, DOES) que muestra que su “Balance” (Saldo) es cero ([vea el ejemplo](#)),
- Una carta reciente de su antiguo empleador indicando que ya no trabaja allí (si perdió su trabajo, pero todavía no está recibiendo los beneficios por desempleo de DOES), **O**
- Una carta reciente de la Autoridad de Vivienda del Distrito de Columbia (District of Columbia Housing Authority, DCHA) indicando que su grupo familiar no tiene ningún ingreso.

Última actualización de esta página en mayo de 2021.